

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| N° <b>11</b><br>Intitulé de l'action : | <b>Bilangues pour tous au cycle 4</b> |
|--|---------------------------------------|

**Identification Etablissement**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Etablissement         | <b>COLLEGE ERIC-TABARLY<br/>LES PAVILLONS-SOUS-BOIS</b>                               |
| Téléphone / mel /site | 01.55.89.15.20 / ce.0930100D@ac-creteil.fr/ tabarly-lespavillonsousbois.webcollege.fr |
| Chef d'établissement  | Vincent BONGRAND  |

**Description du projet expérimental**

|  |   |
|--|---|
| Contexte de l'établissement/<br>Diagnostic initial | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Présence de bilangues allemand et espagnol sur plusieurs années, avant la réforme reconnue par une demande forte des familles, bilangue allemand accordée pour 'an prochain.</li> <li>• Volonté des équipes d'offrir une réponse originale, à tous les élèves, à la fois dans le cadre de la liaison école-collège (pour l'allemand) et de la liaison collège-lycée, avec une égalité pour la voie GT (LVA et LVB) voire un choix inverse aux épreuves coefficientées du baccalauréat tel qu'il existe actuellement.</li> <li>• Répondre à l'objectif d'ouverture internationale initiée par plusieurs actions au sein de l'établissement (service civique franco-allemand, sve, assistant d'anglais).</li> </ul>  |
| Objectifs  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurer l'égalité des chances vers l'excellence linguistique dans un monde post-Brexit et dans l'optique de l'accueil des Jeux Olympiques 2024 sur le territoire séquanodyonisien.</li> <li>• Favoriser l'ouverture culturelle internationale des élèves par une maîtrise plus rapide des langues accompagnée également par des ressources humaines dédiées.</li> <li>• Améliorer les performances linguistiques des élèves dans le cadre du CECRL. (Cadre européen commun de référence pour les langues)</li> <li>• Favoriser et promouvoir le travail en interlangues</li> </ul>   |
| Descriptif de l'action                             | <p><b>L'expérimentation « Bilangues pour tous au cycle 4 » mise en place au collège Tabarly permettra à tous les élèves du cycle 4 d'apprendre deux langues vivantes anglais et espagnol ou allemand, en parallèle, dans une progression et des pratiques communes afin d'asseoir des compétences solides dans les activités langagières.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Construction de progressions communes LV1 LV2 basées sur les programmes des langues vivantes au cycle 4 et sur attendus liés au CECRL</li> <li>• Mise en place de temps forts : semaine des langues vivantes, journée de l'Europe, drapeaux et signalétique de l'établissement, organisation commune des salles, création de coins lectures avec des BD en langue étrangère.</li> <li>• Des ressources humaines dédiées : <ul style="list-style-type: none"> <li>- un(e) assistante d'anglais (depuis septembre 2017) ;</li> <li>- un(e) volontaire du service civique franco-allemand (accueilli à partir de septembre 2018) ;</li> <li>- un(e) jeune hispanophone du service volontaire européen pour lequel l'établissement est accrédité.</li> </ul> </li> <li>• Accompagnement des IA IPR des disciplines, associés à la mise en place dès décembre 2017 et au suivi.</li> <li>• Prévu l'an prochain : échange scolaire avec un établissement en Allemagne, voyage en Angleterre (Andalousie l'an dernier) .</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
| Modalités de mise en œuvre                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Egalité de traitement dans l'apprentissage des langues vivantes pour tous les élèves du cycle 4.</li> <li>• Association des élèves de la classe ULIS Trouble des fonctions visuelles au dispositif en ce qu'ils bénéficient d'un dédoublement spécifique mobilisable autant que de besoin.</li> <li>• Des temps de travail en commun: bilan du matériel commun, temps de retour d'expérience, organisation de la continuité et de la progressivité sur le cycle 4, lien avec le lycée.</li> <li>• A minima 2,5h ou 3h de marge, au maximum au bout de trois ans ou avant : 7,5h.</li> </ul>   |
| Caractère expérimental                              | <p>Cette action est novatrice sur plusieurs aspects :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmentation du volume horaire de pratique d'une langue vivante : 324h dévolues à l'apprentissage de l'anglais, mais également à l'allemand ou à l'espagnol (au lieu de 270), soit un volume global de 648h sur l'ensemble du cycle 4 pour permettre à l'ensemble des élèves du collège d'être bilangues au cycle 4.</li> <li>• Logique de travail en interlangues, l'idée n'est donc plus de parler de l'anglais, l'allemand ou l'espagnol mais des langues vivantes, conçues comme une unité, une entité.</li> <li>• Préparation des élèves du collège à l'arrivée au lycée GT (plus de 75%) par la suppression de l'idée de hiérarchie des langues (LVA et LVB).</li> <li>• Réponse également à un besoin territorial dans l'optique des JO 2024.</li> </ul> |
| Mesure dérogatoire                                  | Passage, au cycle 4, du volume de LV2 de 2,5h à 3h soit une semaine à 26,5h et non 26h.  |
| Critères d'évaluation (qualitatifs et quantitatifs) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de projets et d'actions menés impliquant les langues vivantes.</li> <li>• Niveaux de maîtrise identiques pour les deux langues dans les 5 compétences langagières du CECRL à l'issue du cycle 4.</li> <li>• Nombre d'élèves intégrant une section abibac ou bachibac.</li> <li>• Résultats obtenus en LV2 au lycée.</li> <li>• Travail en commun des enseignants en langues vivantes, progressions communes.</li> <li>• Valeur ajoutée de l'établissement, perception de l'établissement (ouverture internationale reconnue).</li> </ul>   |
| Classe(s) concernée(s)                              | Selon les marges dégagées, a minima l'ensemble des élèves de 5 <sup>ème</sup> dans un premier temps, sinon l'ensemble des élèves du cycle 4.   |
| Disciplines concernées                              | 2 professeures d'espagnol, 3 professeures d'anglais, 1 professeure d'allemand.   |
| Partenaires et intervenants éventuels               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les IA-IPR de langues : Isabelle THIERRY REAUX, IA-IPR d'espagnol, Sabine BELIEN, IA-IPR d'allemand et Benjamin BAUDIN, IA-IPR d'anglais (associés à la mise en place dès décembre 2017 et au suivi).</li> <li>• Un(e) assistant(e) d'anglais (depuis septembre 2017),</li> <li>• Un volontaire du service civique franco-allemand (à partir de septembre 2018).</li> <li>• Un(e) jeune hispanophone du service volontaire européen pour lequel l'établissement est accrédité.</li> </ul>   |

### **Informations CARDIE**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Personne contact      | BONGRAND Vincent, principal Vincent.bongrand@ac-creteil.fr                              |
| Attente de la mission | Appui sur la mise en place et le suivi de l'expérimentation.<br>Lien avec la recherche. |